

## **Municipalité de Morin-Heights**

### **PROVINCE DE QUÉBEC COMTÉ D'ARGENTEUIL MRC DES PAYS-D'EN-HAUT**

#### **PROCÈS-VERBAL**

Procès-verbal de la séance régulière du Conseil municipal de Morin-Heights tenue à la salle du conseil, 567, chemin du Village, le mercredi, 18 janvier 2017, à laquelle sont présents:

Monsieur le conseiller Claude P. Lemire  
Monsieur le conseiller Jean Dutil  
Madame la conseillère Leigh MacLeod

formant quorum sous la présidence du maire Timothy Watchorn.

Madame la conseillère Mona Wood ainsi que messieurs les conseillers Jean-Pierre Dorais et Peter MacLaurin sont absents.

Le Secrétaire-trésorier adjoint, Michel Grenier, est présent.

À 19h30, Monsieur le maire constate le quorum et le Conseil délibère sur les dossiers suivants.

#### **1.01.17 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

---

Il est proposé par monsieur le conseiller Claude P. Lemire  
Et unanimement résolu par tous les conseillers:

Que le conseil adopte l'ordre du jour tel que présenté par le Directeur général.

#### **ORDRE DU JOUR**

- 1 Ouverture de la séance du Conseil
- 2 Adoption de l'ordre de jour
- 3 **ADMINISTRATION**
- 3 1 1 Approbation des procès-verbaux
- 3 1 2 Rapport du Directeur général relatif au suivi des dossiers en cours
- 3 2 **Finances**
- 3 2 1 Bordereau de dépenses
- 3 2 2 État des activités financières au 31 décembre 2016
- 3 2 3
- 3 3 **Correspondance**
- 3 4 **Personnel**
- 3 4 1 Rémunération du personnel cadre et professionnels
- 3 4 2 Rémunération du Directeur général
- 3 4 3 Services professionnels d'un consultant en assurances collectives pour les municipalités et organismes dans le cadre d'un achat regroupé de l'UMQ
- 3 4 4 Adjoint administrative – Josée Poirier
- 3 5 **Résolution**
- 3 5 1
- 3 6 **Règlement**
- 3 6 1
- 4 **SÉCURITÉ PUBLIQUE**
- 4 1 1 Rapport mensuel du Directeur
- 4 1 2 Rapport d'activité de la Sûreté du Québec
- 4 2 **Personnel**
- 4 2 1
- 4 3 **Résolution**
- 4 3 1
- 4 4 **Réglementation**
- 4 4 1
- 5 **TRAVAUX PUBLICS**

## **Municipalité de Morin-Heights**

5	1	Rapport mensuel du Directeur
5	2	<b>Personnel</b>
5	2	1
5	3	<b>Résolution</b>
5	3	1 Travaux – rue Bennett
5	3	2 Annulation de l'appel d'offres pour l'acquisition d'une rétrocaveuse neuve
5	4	<b>Réglementation</b>
5	4	1
6		<b>URBANISME, ENVIRONNEMENT ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE</b>
6	1	Rapport mensuel du Directeur
6	1	2 Procès-verbal de la réunion du comité consultatif d'urbanisme
6	3	<b>Résolution</b>
6	3	1 Dérogation mineure – 34, rue du Sommet
6	3	2 Dérogation mineure – 71, rue Rockcliff
6	4	<b>Réglementation</b>
6	4	1
7		<b>LOISIRS, RÉSEAU PLEIN AIR ET SERVICES À LA COMMUNAUTÉ</b>
7	1	1 Rapport
		Rapport du Directeur du réseau plein air
7	1	2
7	2	<b>Personnel</b>
7	2	1
7	3	<b>Résolution</b>
7	3	1 Service de graphisme
7	3	2 Service d'impression
7	3	3 Appui aux organismes de la municipalité
7	3	4 Loppet Morin-Heights Viking 2017
8		<b>AFFAIRES NOUVELLES</b>
9		<b>PÉRIODE DE QUESTIONS</b>
10		<b>LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE</b>

### **2.01.17 APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX**

---

Les procès-verbaux des séances ordinaires et extraordinaire du 14 décembre 2016 ainsi que de la séance d'ajournement du 21 décembre 2016 ont été remis aux membres du conseil par le biais du fichier électronique de l'assemblée.

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean Dutil  
Et unanimement résolu par tous les conseillers:

Que le conseil adopte les procès-verbaux des séances ordinaires et extraordinaires du 14 décembre 2016 ainsi que de la séance d'ajournement du 21 décembre 2016.

### **3.01.17 BORDEREAU DE DÉPENSES**

---

La liste de comptes à payer et des comptes payés du mois de décembre 2016 a été remise aux membres du conseil par le biais de leur fichier d'assemblée électronique ainsi que la liste des dépenses autorisées durant le mois en vertu de la délégation de compétence, Règlement 351.

Monsieur le conseiller Claude P. Lemire a étudié les listes et répondu aux questions des membres du conseil.

Il est proposé par monsieur le conseiller Claude P. Lemire  
Et unanimement résolu par tous les conseillers:

Que le conseil approuve les comptes tels que détaillés dans les listes déposées.

## Municipalité de Morin-Heights

### Bordereau des dépenses du 1<sup>er</sup> au 30 décembre 2016

Comptes à payer	390 231,10 \$
Comptes payés d'avance	148 063,83 \$
Total des achats fournisseurs	538 294,93 \$
Paiements directs bancaires	6 690,06 \$
Sous total - Achats et paiements directs	544 984,99 \$
Salaires nets	181 848,72 \$
<b>Total des dépenses de décembre 2016</b>	<b>726 833,71 \$</b>

Monsieur le maire et le Directeur général sont autorisés à faire les paiements.

*Monsieur le maire Timothy Watchorn a dénoncé son lien d'emploi l'entreprise 9129-6558 Québec Inc. – connue sous l'appellation David Riddell Excavation / Transport et s'est retiré du lieu des délibérations et n'a pris aucunement part aux discussions sur le dossier concernant l'entreprise.*

### **4.01.17 ÉTAT DES ACTIVITÉS FINANCIÈRES AU 31 DÉCEMBRE 2016**

---

Le secrétaire-trésorier adjoint dépose au Conseil qui en accuse réception, l'état des activités financières au 31 décembre 2016.

### **BORDEREAU DE CORRESPONDANCE**

---

Le secrétaire-trésorier adjoint dépose le bordereau de correspondance pour le mois de décembre 2016. Le Conseil ayant pris connaissance des lettres reçues lors du comité plénier, le Directeur général donnera suite à la correspondance.

D. Mathieu : don  
MAMOT : approbation du règlement 546-2016  
MDDELCC : dossier Location Jean Miller  
MRC : nomination du préfet  
Compo-recycle : rapport  
MRC : réunions du conseil des maires 2017  
Agence municipale de financement 911 : relevé cumulatif  
R. MacLaurin : plainte – signalisation  
FCM : abonnement  
Sondages de citoyens  
R. Dufort – rue des Bories : plainte déneigement  
Commission scolaire des Laurentides : demande de subvention pour une nouvelle école  
Résidents du chemin Old Settlers : résolution  
JJ Stréliski : plainte relative au déneigement

### **5.01.17 RÉMUNÉRATION DU PERSONNEL CADRE ET PROFESSIONNELS**

---

Considérant que la Municipalité s'est doté de la Politique de rémunération du personnel cadre et des professionnels non syndiqués;

## **Municipalité de Morin-Heights**

Considérant que le Directeur général recommande au Conseil, la progression d'un échelon biannuel de tous les employés visés par la politique;

Il est proposé par monsieur le conseiller Claude P. Lemire  
Et unanimement résolu par tous les conseillers:

Que ce Conseil autorise la progression d'un échelon de chacun des employés de direction et professionnels pour l'année 2017.

### **6.01.17 RÉMUNÉRATION DU DIRECTEUR GÉNÉRAL**

---

Considérant que la rémunération du directeur général n'est pas établit par la Politique de rémunération du personnel cadre et des professionnels non syndiqués sauf en ce qui a trait à l'indexation annuelle;

Considérant que la rémunération du directeur général a été limité à l'indexation au coût de la vie depuis 2013;

Considérant que les conditions de travail du directeur général ont été révisées en 2015;

Il est proposé par monsieur le conseiller Claude P. Lemire  
Et unanimement résolu par tous les conseillers :

Que ce Conseil modifie la Politique à l'égard des conditions de travail des cadres et professionnels non-syndiqués de façon à refléter l'ajout de cinq (5) journées de congés personnels, non monnayables, pour le Directeur général.

### **7.01.17 SERVICES PROFESSIONNELS D'UN CONSULTANT EN ASSURANCES COLLECTIVES POUR LES MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES DANS LE CADRE D'UN ACHAT REGROUPÉ DE L'UMQ**

---

Attendu que la Municipalité a reçu une proposition de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) de former, en son nom et au nom de plusieurs autres municipalités intéressées, un regroupement pour retenir les services professionnels d'un consultant en assurances collectives pour les municipalités et organismes, dans le cadre d'un achat regroupé de l'UMQ;

Attendu que les articles 29.9.1 de la *Loi sur les cités et villes* et 14.7.1 du *Code municipal* permettent à une municipalité de conclure avec l'UMQ une telle entente ;

Attendu que la Municipalité désire se joindre à ce regroupement ;

Attendu que conformément à la loi, l'UMQ procédera à un appel d'offres public pour octroyer le contrat ;

Attendu que l'UMQ prévoit lancer cet appel d'offres à l'hiver 2017;

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean Dutil  
Et unanimement résolu par tous les conseillers :

## **Municipalité de Morin-Heights**

Que la Municipalité confirme son adhésion au regroupement de l'UMQ pour retenir les services professionnels d'un consultant en assurances collectives pour les municipalités et organismes, dans le cadre d'un achat regroupé et confie à l'UMQ le processus menant à l'adjudication du contrat.

Que le contrat octroyé sera d'une durée d'une année, renouvelable d'année en année sur une période maximale de cinq ans.

Que la Municipalité à fournir à l'UMQ, dans les délais fixés, les informations nécessaires à l'appel d'offres.

Que la Municipalité s'engage à respecter les termes et conditions dudit contrat comme si elle avait contracté directement avec le fournisseur à qui le contrat sera adjugé.

Que la Municipalité s'engage à payer à l'UMQ des frais de gestion de 1.15 % des primes totales versées par la municipalité.

### **8.01.17 ADJOINTE ADMINISTRATIVE – JOSÉE POIRIER**

---

Considérant que madame Josée Poirier a été embauchée au poste d'adjointe aux services de l'Urbanisme et des travaux publics par la résolution 134.05.16;

Considérant que l'évaluation de la performance de Madame Poirier à ce poste démontre une bonne approche citoyen et une bonne capacité de grandir au sein de l'organisation mais que sa période de probation doit être prolongée puisque son dossier n'est pas réglé;

Il est proposé par monsieur le conseiller Claude P. Lemire  
Et unanimement résolu par tous les conseillers :

Que le Conseil désire prolonger la période de probation tel que spécifié dans la lettre d'entente signée le 12 janvier 2017.

Que ce Conseil confirme que la période de probation de madame Josée Poirier soit prolongée pour une période de quatre (4) mois jusqu'au 16 mai 2017.

### **9.01.17 RAPPORT MENSUEL DU DIRECTEUR**

---

Le secrétaire-trésorier adjoint dépose au conseil qui en accuse réception du rapport mensuel pour le mois de décembre 2016 du Directeur du service de sécurité incendie et de la liste des dépenses autorisées durant le mois en vertu de la délégation de compétence, Règlement 351.

### **10.01.17 RAPPORT D'ACTIVITÉ DE LA SÛRETÉ DU QUÉBEC**

---

Le secrétaire-trésorier adjoint dépose au conseil qui en accuse réception, le rapport d'activités de la Sûreté du Québec du mois de décembre 2016.

## **Municipalité de Morin-Heights**

### **11.01.17 RAPPORT DU DIRECTEUR DU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**

---

Le secrétaire-trésorier adjoint dépose au conseil qui en accuse réception des rapports mensuels pour le mois de décembre, la liste de gestion des appels journaliers ainsi que de la liste des dépenses autorisées durant le mois en vertu de la délégation de compétence, règlement 351.

### **12.01.17 TRAVAUX – RUE BENNETT**

---

Considérant que la Station de Ski Morin Heights demande la municipalisation de la rue Bennett (anciennement rue Allen) afin de joindre la future rue Kicking Horse;

Considérant que des travaux d'élargissement de la rue, de fossés et d'asphaltage sont requis pour rencontrer les normes de la Municipalité en matière de rue publique;

Considérant que les premiers 210 mètres de la rue à partir du chemin du village appartiennent à la municipalité;

Considérant que l'estimé des travaux est de 23 461,63 \$ et que la part de la municipalité est 13 461,63 \$;

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean Dutil  
Et unanimement résolu par tous les conseillers :

Que ce Conseil approuve le réaménagement de la rue Bennett et la dépense afférente.

### **13.01.17 ANNULATION DE L'APPEL D'OFFRES POUR L'ACQUISITION D'UNE CHARGEUSE-RÉTROCAVEUSE NEUVE**

---

Considérant que la Municipalité a procédé à un appel d'offres publique via le SEAO pour l'acquisition d'une chargeuse-rétrocaveuse neuve 2016 ou 2017;

Considérant que deux offres ont été présentées;

Considérant que les deux offres dépassent le budget autorisé pour ce projet;

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean Dutil  
Et unanimement résolu par tous les conseillers:

Que ce Conseil rejette les offres reçues et annule l'appel d'offres à toute fin que de droit.

**14.01.17 RAPPORT MENSUEL DU DIRECTEUR DU SERVICE DE L'URBANISME, ENVIRONNEMENT ET MISE EN VALEUR DU TERRITOIRE**

---

Le secrétaire-trésorier adjoint dépose au Conseil qui en accuse réception du rapport du mois de décembre 2016 du Directeur du Service d'urbanisme, environnement et mise en valeur du territoire ainsi qu'un rapport comparatif des permis pour l'année 2015-2016.

**15.01.17 PROCÈS-VERBAL DE LA RÉUNION DU COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME**

---

Le secrétaire-trésorier adjoint présente le procès-verbal de la réunion du comité consultatif d'urbanisme du 13 décembre 2016;

Il est proposé par monsieur le conseiller Jean Dutil  
Et unanimement résolu par tous les conseillers:

Que ce Conseil accepte le procès-verbal de la réunion du 13 décembre 2016 et fait sienne des recommandations qu'il contient.

**16.01.17 DÉROGATION MINEURE – 34, RUE SOMMET**

---

- Le président de l'assemblée ouvre l'assemblée de consultation relative à la dérogation mineure à 19h45 ;
- Le président de l'assemblée invite le Secrétaire-trésorier adjoint à lire la proposition et à expliquer la teneur de la dérogation demandée;
- Le président de l'assemblée invite les personnes intéressées qui ont été dûment convoquées à cette assemblée par avis public daté du 16 décembre 2016 à intervenir dans ce dossier;
- Suite aux interventions du public, le conseil procède avec ce qui suit:

Considérant qu'une demande de dérogation mineure au règlement de lotissement 417 visant le morcellement d'une propriété construite, en deux lots, a été déposée et présentée;

Attendu que le comité consultatif d'urbanisme a étudié la demande et recommande au Conseil d'approuver la dérogation demandée;

Attendu qu'un avis public a été publié conformément à la loi;

Il est proposé par madame la conseillère Leigh MacLeod  
Et unanimement résolu par les conseillers présents:

Que ce Conseil approuve la dérogation demandée, soit de réduire la profondeur minimale de 60 mètres à 45.62 mètres pour le lot no. 1, le tout tel qu'indiqué au plan projet de lotissement de l'arpenteur-géomètre Sylvie Filion, minutes 5193.

## **Municipalité de Morin-Heights**

### **17.01.17 DÉROGATION MINEURE – 71, ROCKCLIFF**

---

- Le président de l'assemblée ouvre l'assemblée de consultation relative à la dérogation mineure à 19h55 ;
- Le président de l'assemblée invite le Secrétaire-trésorier adjoint à lire la proposition et à expliquer la teneur de la dérogation demandée;
- Le président de l'assemblée invite les personnes intéressées qui ont été dûment convoquées à cette assemblée par avis public daté du 16 décembre 2016 à intervenir dans ce dossier;
- Suite aux interventions du public, le conseil procède avec ce qui suit:

Considérant qu'une demande de dérogation mineure au règlement de zonage 416 visant la réduction de la marge de recul arrière afin de légaliser l'implantation du bâtiment principal a été déposée et présentée;

Attendu que le comité consultatif d'urbanisme a étudié la demande et recommande au Conseil d'approuver la dérogation demandée;

Attendu qu'un avis public a été publié conformément à la loi;

Il est proposé par madame la conseillère Leigh MacLeod  
Et unanimement résolu par les conseillers présents:

Que ce Conseil approuve la dérogation demandée, soit de réduire la marge de recul arrière de 10 mètres à 0,74 mètre, le tout tel qu'indiqué au certificat de localisation de l'arpenteur-géomètre Paul-André Régimbald, minute 6955.

### **18.01.17 LOISIRS, RÉSEAU PLEIN AIR ET SERVICES À LA COMMUNAUTÉ**

---

Le secrétaire-trésorier adjoint dépose au Conseil qui en accuse réception la liste des dépenses autorisées durant le mois en vertu de la délégation de compétence, règlement 351.

### **19.01.17 RAPPORT DU DIRECTEUR DU RÉSEAU PLEIN AIR**

---

Le Secrétaire-trésorier adjoint dépose au Conseil qui en accuse réception du rapport du Directeur du réseau plein air.

### **20.01.17 SERVICE DE GRAPHISME**

---

Considérant qu'il est à l'avantage de la Municipalité de poursuivre la collaboration avec madame Julie Allard de Turquoise Design en ce qui a trait aux travaux de graphisme pour l'info Morin-Heights et autres documents;

Il est proposé par madame la conseillère Leigh MacLeod  
Et unanimement résolu par tous les conseillers :



## **Municipalité de Morin-Heights**

Que ce Conseil octroie le contrat de gré à gré pour les travaux de graphisme pour l'Info Morin-Heights et autres publications avec madame Julie Allard de Turquoise Design pour une somme de plus ou moins 5 865,00 \$, le tarif variant selon l'importance de la publication tel que détaillé à l'offre annexée à la présente pour en faire partie intégrante.

### **21.01.17 SERVICE D'IMPRIMERIE**

---

Considérant qu'il est à l'avantage de la Municipalité de poursuivre la collaboration avec Les imprimés Triton pour la publication de l'Info Morin-Heights et autres documents;

Il est proposé par madame la conseillère Leigh MacLeod  
Et unanimement résolu par tous les conseillers :

Que ce Conseil octroie le contrat de gré à gré pour les travaux d'impression de l'Info Morin-Heights à Les imprimés Triton pour une somme de plus ou moins de 18 520,00 \$, le tarif variant selon l'importance de la publication tel que détaillé à l'offre annexée à la présente pour en faire partie intégrante.

### **22.01.17 APPUI AUX ORGANISMES DE LA MUNICIPALITÉ**

---

Considérant que la Municipalité appui les organismes œuvrant dans la municipalité;

Considérant que les activités de ces organisations participent à la vitalité communautaire de la Municipalité;

Considérant que les sommes sont prévues au budget courant;

Il est proposé par madame la conseillère Leigh MacLeod  
Et unanimement résolu par tous les conseillers :

Que ce Conseil autorise le versement des appuis financiers suivants :

COOP Santé de Morin-Heights	20 000 \$
FC Morin-Heights (Club de soccer)	24 500 \$
Cozy Corner	500 \$
Senior Citizens Heritage Club	500 \$
Théâtre Morin-Heights	2500 \$
Arts Morin-Heights	1800 \$
Morin-Heights Historical association	1500 \$
Laurentian reading club	100 \$
Les Jardins Collectifs	2000 \$
COOP Sore – dîner communautaire	500 \$
Petit déjeuner de l'école de Morin-Heights	1500 \$

### **23.01.17 LOPPET MORIN-HEIGHTS VIKING 2017**

---

Considérant que la Municipalité est l'hôte du Loppet Viking qui aura lieu le 26 février prochain;

Considérant qu'environ 600 skieurs participeront à cet événement;

## **Municipalité de Morin-Heights**

Considérant qu'il y a lieu que le Conseil approuve la logistique entourant cet événement;

Il est proposé par madame la conseillère Leigh MacLeod  
Et unanimement résolu par tous les conseillers:

Que le Conseil demande au Ministère des transports l'autorisation d'enneiger et de fermer sporadiquement la route 329 afin de permettre le passage des skieurs vis-à-vis la traverse du Corridor aérobique et vis-à-vis la rue Allen entre 10h30 et 14h30.

Que le Conseil autorise la fermeture sporadique et l'enneigement des rues Bennett et Rockcliff pour la traverse du Corridor aérobique et le chemin du Lac-Écho pour la traverse de la piste Triangle.

Que le Conseil autorise le stationnement sur les rues Campbell, Mountain View et Glen, le 26 février 2017.

Que le Conseil avise l'assureur que la Municipalité utilisera le terrain de l'école primaire Morin-Heights ainsi que les terrains privés situés en bordure de l'école et que pour cette journée, plus de 150 bénévoles encadreront les skieurs.

### **PÉRIODE DE QUESTIONS**

---

Le Conseil répond aux questions du public.

### **24.01.17 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

---

Il est proposé par monsieur le conseiller Claude P. Lemire que cette session soit levée à 20h16.

*J'ai approuvé toutes et chacune des résolutions contenues à ce procès-verbal*

---

Timothy Watchorn  
Maire

---

Michel Grenier  
Secrétaire-trésorier adjoint

Sept personnes ont assisté à l'assemblée.